FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

N°.albarán / Del.Note Nb: 80522851 2000
Fecha Exp / Del. Date: 29.06.2021
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 300326
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: PK0146BH
Remolque / Remoc.plate: R2245BBP
Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463	250			PZA	TBA-501494	010	17599988/17612205	25	550004316501		
						TBA-501711	060					

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 250
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 06/07/21
Firma

18029677P
5011375465
242912

Peso neto total / Total net weight: 1.962,500
Peso bruto total / Total brut weight: 2.604,500
Nº total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 010

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assignet Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	SIGNED BY ROMAN MARTICORENA	06 LUG 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

3 Екземпляр за превозвача
Copy for **carrier**

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
CMR

Този превоз независимо от всяка противна клауза е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan S.Coop
ES-20540 Arrasate

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

Magna ST SpA
IT-70026 Modugno

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)

IT-70026

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date) 29/06/21

ES-20540 Arrasate España

5. Приложени документи
Documents attached

80522851/52/55

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

PROTRANS BGR

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

PA2203KK

ALEX-PN LTD.
BG-4400 PAZARDZHIK

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

6. Знаци и номера Marks and Nos	**7.** Брой колети Number of packages	**8.** Вид опаковка Method of packing	**9.** Вид на стоката Nature of the goods	**10.** Статистически № Statistical number	**11.** Тежина бруто, кг Gross weight in kg	**12.** Обем, м³ Volume in m³
4C cont. press ruda					13816 kg	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

20. За плащане от / To be paid by

	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя / Consignee
Превозна цена / Carriage charges			
Намаления / Deductions			
Салдо / Balance			
Добавки / Supplementary charges			
Други такси / Other charges			
ВСИЧКО / TOTAL			

14. Предписания за плащане на навлото / Instructions as to payment for carriage

☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

15. Наложен платеж
Cash on delivery

21. Изготвена в Arrasate на 29/06/21
Established in on 20

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini 2025 Modugno (BA)

22. ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.
Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23. Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received
Място / Place 06 LUG 2021 20
Дата / Date 20
"Buona consegna di merce e quantità"
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. + 19 + 21 + 22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and + 19 + 21 + 22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier

В случаи на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред ще клас цифрата и ако е нужно буквата
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any

Образец ИРУ 1976 г.
Modèle IRU 1976